

Distr.: General
25 February 2011
Arabic
Original: English



مذكرة من رئيس مجلس الأمن

اتخذ مجلس الأمن القرار ١٩٢٩ (٢٠١٠) في جلسته ٦٣٣٥، المعقودة في ٩ حزيران/يونيه ٢٠١٠، في إطار البند المعنون "عدم الانتشار".

وفي الفقرة ٤ من القرار، طلب مجلس الأمن إلى المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية أن يبلغ مجلس الأمن بجميع تقاريره الخاصة بتطبيق الضمانات في جمهورية إيران الإسلامية.

وبناء على ذلك، يعمم الرئيس طيه تقرير المدير العام المؤرخ ٢٥ شباط/فبراير ٢٠١١ (انظر المرفق).



المرفق

رسالة مؤرخة ٢٥ شباط/فبراير ٢٠١١ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من
المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية

أرفق طيه التقرير الذي طلب مجلس الأمن إعداده في قراره ١٩٢٩ (٢٠١٠) والذي
قدمته اليوم إلى مجلس محافظي الوكالة الدولية للطاقة الذرية (انظر الضميمة).

وأرجو ممتنا إطلاع أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة والتقرير المرفق.

(توقيع) يوكيا أمانو

تنفيذ اتفاق الضمانات المعقود بموجب معاهدة عدم الانتشار، والأحكام ذات الصلة المنصوص عليها في قرارات مجلس الأمن، في جمهورية إيران الإسلامية

تقرير من المدير العام

ألف - مقدمة

١ - يتناول تقرير المدير العام هذا، المقدم إلى مجلس المحافظين وبموازاة ذلك إلى مجلس الأمن، موضوع تنفيذ اتفاق الضمانات المعقود بموجب معاهدة عدم الانتشار^(١) والأحكام ذات الصلة المنصوص عليها في قرارات مجلس الأمن، في جمهورية إيران الإسلامية (إيران)؛ التي اعتمدت بموجب الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة والتي هي إلزامية. تمتضى أحكام تلك القرارات^(٢).

٢ - بموجب اتفاق العلاقات الذي أبرمته الوكالة مع الأمم المتحدة^(٣)، فإن الوكالة مطالبة بالتعاون مع مجلس الأمن بتزويده، عند طلبه، بالمعلومات وتقديم المساعدة له إذا اقتضاه في إطار اضطراره بمسؤوليته عن صون السلم والأمن الدوليين أو استعادتهما. وعلاوة على ذلك، فإن جميع أعضاء الأمم المتحدة، بما في ذلك إيران وغيرها من أعضاء الوكالة، "توافق على قبول مقررات مجلس الأمن وتنفيذها"^(٤)، وأن تتخذ، في هذا الصدد، إجراءات تتماشى مع التزاماتها بموجب ميثاق الأمم المتحدة.

* عمم على مجلس محافظي الوكالة الدولية للطاقة الذرية تحت الرمز GOV/2011/7.

(١) الاتفاق المعقود بين إيران والوكالة لتطبيق الضمانات في إطار معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية الوثيقة (INFCIRC/214)، الذي دخل حيز النفاذ في ١٥ أيار/مايو ١٩٧٤.

(٢) أقر مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة القرارات التالية بخصوص إيران: ١٦٩٦ (٢٠٠٦)؛ و ١٧٣٧ (٢٠٠٦)؛ و ١٧٤٧ (٢٠٠٧)؛ و ١٨٠٣ (٢٠٠٨)؛ و ١٨٣٥ (٢٠٠٨)؛ و ١٩٢٩ (٢٠١٠).

(٣) الاتفاق المنظم للعلاقات بين الأمم المتحدة والوكالة الذي دخل حيز النفاذ في ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٥٧، عقب موافقة المؤتمر العام، وبناء على توصية مجلس المحافظين، وموافقة الجمعية العامة للأمم المتحدة. يرد مستنسخا في الوثيقة INFCIRC/11 (٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٥٩)، الجزء الأول - ألف.

(٤) المادة ٢٥ من ميثاق الأمم المتحدة.

٣ - وقد أكد مجلس الأمن أن الخطوات التي اقتضاها مجلس المحافظين في قراراته^(٥) ملزمة لإيران^(٦).

٤ - يركز هذا التقرير على تلك المجالات التي لم تطبق فيها إيران تطبيقاً كاملاً التزاماتها الملزمة، بما أن التطبيق الكامل لتلك الالتزامات ضروري لإرساء الثقة الدولية بالطابع السلمي المحض لبرنامج إيران النووي. ويعالج التطورات التي طرأت منذ التقرير السابق، إلى جانب المسائل الأقدم عهداً، ويشمل ملحقاً يقدم لمحة شاملة على تنفيذ إيران الجاري لاتفاق الضمانات الخاص بها والأحكام ذات الصلة المنصوص عليها في قرارات مجلس الأمن في إيران.

باء - المرافق المعلن عنها في إطار اتفاق الضمانات الخاص بإيران

٥ - أعلنت إيران في إطار اتفاق الضمانات الخاص بها للوكالة، ١٦ مرفقاً نووياً وتسعة مواقع خارج المرافق، حيث يجري عادة استخدام المواد النووية (الأماكن الواقعة خارج المرافق)^(٧). وتواصل الوكالة التحقق من عدم تحريف المواد النووية المعلن عنها في هذه المرافق وفي الأماكن الواقعة خارج المرافق. وعلى الرغم من ذلك، فإن أنشطة معينة تضطلع بها إيران في بعض من المرافق تتعارض مع القرارات ذات الصلة الصادرة عن مجلس المحافظين ومجلس الأمن، كما هو مشار إليه أدناه.

(٥) اعتمد مجلس المحافظين عشرة قرارات بشأن تطبيق الضمانات في إيران GOV/2003/69 (١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣)؛ GOV/2003/81 (٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣)؛ GOV/2004/21 (١٣ آذار/مارس ٢٠٠٤)؛ GOV/2004/49 (١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٤)؛ GOV/2004/79 (١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤)؛ GOV/2004/90 (٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤)؛ GOV/2005/64 (١١ آب/أغسطس ٢٠٠٥)؛ GOV/2005/77 (٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥)؛ GOV/2006/14 (٤ شباط/فبراير ٢٠٠٦)؛ GOV/2009/82 (٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩).

(٦) في القرار ١٩٢٩ (٢٠١٠)، أكد مجلس الأمن على جملة أمور منها أن على إيران اتخاذ، دون مزيد من التأخير، الخطوات التي اقتضاها مجلس المحافظين في قراره GOV/2006/14-GOV/2009/82، وأكد من جديد أن إيران ملزمة بالتعاون بشكل كامل مع الوكالة بشأن جميع المسائل العالقة، لا سيما تلك التي تثير القلاقل حول الأبعاد العسكرية المحتملة للبرنامج النووي الإيراني، وأن تمتثل امتثالاً تاماً وغير مشروط لأحكام اتفاق الضمانات، بما في ذلك من خلال تنفيذ البند المعدل ٣-١ من الجزء العام من الترتيبات الفرعية؛ ودعا إيران إلى التصرف، بشكل صارم، وفق أحكام البروتوكول الإضافي وإلى التصديق عليه سريعاً (الفقرات ١ إلى ٦ من المنطوق).

(٧) جميع الأماكن الواقعة خارج المرافق قائمة داخل مستشفيات.

جيم - الأنشطة المتعلقة بالإثراء

٦ - خلافاً للقرارات ذات الصلة الصادرة عن مجلس المحافظين ومجلس الأمن، لم تعلق إيران أنشطتها المتعلقة بالإثراء في المرافق المعلن عنها التالية الخاضعة لضمانات الوكالة.

جيم-١ ناتانز: محطة إثراء الوقود والمخطة التجريبية لإثراء الوقود

٧ - محطة إثراء الوقود: هناك قاعتان للسلاسل التعاقبية في محطة إثراء الوقود وهما: قاعة الإنتاج ألف وقاعة الإنتاج باء. ووفقاً للمعلومات التصميمية التي قدمتها إيران، من المقرر أن يتم، في قاعة الإنتاج ألف، إنشاء ثماني وحدات تضم كل منها ١٨ سلسلة تعاقبية. ولم تقدم بعد أي معلومات تفصيلية عن تصميم قاعة الإنتاج باء.

٨ - في ٢٠ شباط/فبراير ٢٠١١، كانت ٥٣ سلسلة تعاقبية مركبة في ثلاث من الوحدات الثماني في قاعة الإنتاج ألف، وبدأ تلقيم سادس فلوريد اليورانيوم في ٣١ منها^(٨). وفي البداية، كانت كل من السلاسل التعاقبية المركبة مكونة من ١٦٤ طاردة مركزية. وقد عدلت إيران الآن ١٢ سلسلة من السلاسل التعاقبية لتضم كل منها ١٧٤ طاردة مركزية. وحتى تاريخه، كانت كل الطارادات المركزية المركبة من طراز IR-1. وبتاريخ ٢٠ شباط/فبراير ٢٠١١، كان العمل جارياً على تركيب الوحدات الخمس الباقية ولكن لم يتم تركيب أي طارادات مركزية. ولم يكن قد اضطلع بأية أعمال تركيب في قاعة الإنتاج باء.

٩ - ووفقاً لما تم الإبلاغ عنه في وقت سابق، أجرت الوكالة عملية تحقق من الرصيد المادي في محطة إثراء الوقود وتحققت من أنه، في ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠، كان ٧٣٧ ٣٤ كلغ من سادس فلوريد اليورانيوم الطبيعي قد لقم داخل السلاسل التعاقبية منذ بدء العمليات في شباط/فبراير ٢٠٠٧، كما تحققت من أن إجمالي الكميات المنتجة من سادس فلوريد اليورانيوم الضعيف الإثراء بلغ ٣ ١٣٥ كلغ. وفيما تحققت الوكالة من قدرة المرفق على إنتاج سادس فلوريد اليورانيوم وفقاً لما صرحت به إيران، ما زالت عملية تقييم رصيد المواد النووية متواصلة.

١٠ - وقدرت إيران أنها أنتجت، ما بين ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠ و ٥ شباط/فبراير ٢٠١١، كمية إضافية مقدارها ٤٧١ كلغ من سادس فلوريد اليورانيوم

(٨) في ٢٠ شباط/فبراير ٢٠١١، ضمت السلاسل التعاقبية الثلاث والخمسون المركبة زهاء ٨٠٠٠ طاردة مركزية. وضمت السلاسل التعاقبية الإحدى والثلاثون الملقمة بسادس فلوريد اليورانيوم في ذلك التاريخ ما مجموعه ١٨٤ ٥ طاردة مركزية، ومن الممكن أن بعضها لم يكن يلقم بسادس فلوريد اليورانيوم.

الضعيف الإثراء، وبذلك يبلغ إجمالي الإنتاج ٦٠٦ ٣ كلغ من سادس فلوريد اليورانيوم الضعيف الإثراء منذ شباط/فبراير ٢٠٠٧. والمواد النووية الكائنة في محطة إثراء الوقود (بما في ذلك مادة التلقيم والنواتج والمخلفات)، وكذلك جميع السلاسل التعاقبية التي تم تركيبها ومحطات التلقيم والسحب، كلها تخضع للاحتواء والمراقبة من جانب الوكالة^(٩).

١١ - واستناداً إلى نتائج تحليل العينات البيئية المأخوذة في محطة إثراء الوقود منذ شباط/فبراير ٢٠٠٧^(١٠)، وإلى أنشطة التحقق الأخرى، استنتجت الوكالة أن المرفق قد تم تشغيله وفقاً لما أعلنته إيران في استبيان المعلومات التصميمية.

١٢ - **المحطة التجريبية لإثراء الوقود:** المحطة التجريبية لإثراء الوقود هي مرفق للبحث والتطوير ومرفق تجريبي لإنتاج اليورانيوم الضعيف الإثراء، وقد بدأ تشغيلها للمرة الأولى في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣. وتضم المحطة التجريبية قاعة للسلاسل التعاقبية قادرة على استيعاب ست سلاسل تعاقبية، وهي مقسومة بين منطقة مخصصة لإنتاج اليورانيوم الضعيف الإثراء المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠ في المائة من اليورانيوم - ٢٣٥، ومنطقة أخرى مخصصة لأعمال البحث والتطوير.

١٣ - وفي منطقة الإنتاج، شرعت إيران أولاً بتلقيم سادس فلوريد اليورانيوم الضعيف الإثراء داخل السلسلة التعاقبية ١ في ٩ شباط/فبراير ٢٠١٠، للغرض المعلن عنه والمتمثل في إنتاج سادس فلوريد يورانيوم مثرى بنسبة تصل إلى ٢٠ في المائة من اليورانيوم - ٢٣٥، لاستخدامه في تصنيع الوقود لتشغيل مفاعل طهران البحثي^{(١١)(١٢)}. ومنذ ١٣ تموز/يوليه ٢٠١٠، تعكف إيران على تلقيم سادس فلوريد اليورانيوم الضعيف الإثراء داخل سلسلتين تعاقبيتين موصولتين فيما بينهما (السلسلتان التعاقبيتان ١ و ٦)، وتضم كل منهما ١٦٤ طاردة مركزية.

١٤ - ووفقاً لما تم الإبلاغ عنه في وقت سابق، نفذت الوكالة عملية تحقق من الرصيد المادي في المحطة التجريبية لإثراء الوقود وتحققت أنه، في ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، كان قد تم تلقيم ٣٥٢ كلغ من سادس فلوريد اليورانيوم الضعيف الإثراء داخل السلاسل التعاقبية

(٩) وفقاً للممارسة الرقابية العادية، لا تخضع الكميات الصغيرة من المواد النووية الموجودة في المرفق (كعص النفايات والعينات مثلاً) لتدابير الاحتواء والمراقبة.

(١٠) النتائج متاحة للوكالة بالنسبة للعينات المأخوذة حتى تاريخ ٢٠ تموز/يوليه ٢٠١٠.

(١١) الفقرة ٩ من الوثيقة GOV/2010/28.

(١٢) مفاعل طهران البحثي كناية عن مفاعل بقوة ٥ ميغاواط يشغل بواسطة وقود مثرى باليورانيوم - ٢٣٥ بنسبة ٢٠ في المائة، ويستخدم لتشجيع أنواع مختلفة من الأهداف ولأغراض بحثية وتدريبية.

في منطقة الإنتاج منذ ٩ شباط/فبراير ٢٠١٠، وأنه كان قد أنتج ما مجموعه ٢٥,١ كلغ من سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠ في المائة من اليورانيوم - ٢٣٥. وبلغت نسبة إثراء منتج سادس فلوريد اليورانيوم، بناء على قياس الوكالة، ١٩,٧ في المائة. وقد أتمت الوكالة تقييمها لنتائج عملية التحقق من الرصيد المادي، ويمكنها أن تؤكد أن رصيد اليورانيوم الكلي مطابق لما صرحت به إيران. وتناقش الوكالة مع إيران بشأن إدخال مزيد من التحسينات على نظام القياس الذي يستخدمه المشغل، لا سيما في سبيل تحديد نسبة الإثراء باليورانيوم - ٢٣٥.

١٥ - وبحسب تقديرات إيران، فقد شهدت الفترة من ١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠ إلى ١١ شباط/فبراير ٢٠١١ تلقيم ما مجموعه ١٣٥,٢ كلغ من سادس فلوريد اليورانيوم المثرى في محطة إثراء الوقود داخل السلسلتين التعاقبيتين الموصولتين فيما بينهما، كما تم إنتاج ما يقارب ١٨,٥ كلغ من سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠ في المائة من اليورانيوم - ٢٣٥. وبذلك، فإن مجموع الكميات المنتجة من سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠ في المائة من اليورانيوم - ٢٣٥، منذ بدء العملية في شباط/فبراير ٢٠١٠، يبلغ ٤٣,٦ كلغ.

١٦ - وفي منطقة البحث والتطوير، شهدت الفترة من ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠ إلى ١١ شباط/فبراير ٢٠١١ تلقيم ما يوازي مجموعه ١٦٩ كلغ من سادس فلوريد اليورانيوم الطبيعي داخل السلاسل التعاقبية، ولكن لم يتم سحب أي يورانيوم ضعيف الإثراء لأن نواتج ومخلفات نشاط البحث والتطوير المذكور يعاد دمجها في نهاية العملية^(١٣).

١٧ - وفي صيغة مستوفاة من استبيان المعلومات التصميمية الخاص بالمحطة التجريبية لإثراء الوقود تم تقديمها للوكالة في ١٩ كانون الثاني/يناير ٢٠١١، أشارت اليابان إلى أنها ستقوم بتركيب سلسلتين تعاقبيتين جديدتين تضم كل منهما ١٦٤ طاردة مركزية (السلسلتان التعاقبيتان ٤ و ٥) في منطقة البحث والتطوير. وسيتم تلقيم سادس فلوريد اليورانيوم الطبيعي داخل هاتين السلسلتين التعاقبيتين اللتين تتكون إحداهما من طارادات مركزية من طراز IR-4 والأخرى من طارادات مركزية من طراز IR-2m.

(١٣) في ١١ شباط/فبراير ٢٠١١، كانت الطارادات المركزية الخاضعة للاختبار في منطقة البحث والتطوير من الطرازات IR-4 IR-2m IR-1.

١٨ - واستناداً إلى نتائج تحليل العينات البيئية المأخوذة في المحطة التجريبية لإثراء الوقود^(١٤) وإلى أنشطة التحقق الأخرى، خلصت الوكالة إلى أن المرفق قد تم تشغيله وفقاً لما أعلنته إيران في استبيان المعلومات التصميمية.

جيم-٢ محطة فوردو لإثراء الوقود

١٩ - في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩، أبلغت إيران الوكالة أنها بصدد إنشاء محطة فوردو لإثراء الوقود، الواقعة بالقرب من مدينة قم. وفي استبيان المعلومات التصميمية المؤرخ ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩، أفادت إيران أن الهدف من المرفق يتمثل في إنتاج سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٥ في المائة من اليورانيوم - ٢٣٥، وأن المرفق يشيد ليضم ١٦ سلسلة تعاقبية، أي ما يناهز مجموعه ٣٠٠٠ طاردة مركزية^(١٥). وفي أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، زودت إيران الوكالة بصيغة منقحة من استبيان المعلومات التصميمية أفادت فيها أن الهدف من محطة فوردو لإثراء الوقود بات الآن يشمل أعمال البحث والتطوير بالإضافة إلى إنتاج سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٥,٠ في المائة من اليورانيوم - ٢٣٥^(١٦).

٢٠ - وكانت الوكالة قد طلبت من إيران، في عدة مناسبات كان آخرها رسالة مؤرخة ١١ شباط/فبراير ٢٠١١، توفير معلومات داعمة بشأن التسلسل الزمني لتصميم محطة فوردو وتشبيدها، وكذلك بشأن الغرض الأساسي منها، لا سيما في ضوء المعلومات المستفيضة الواردة من عدد من المصادر التي تزعم أن أعمال تصميم المرفق كانت قد بدأت في عام ٢٠٠٦. وحتى تاريخه، ما زالت إيران لم تقم بذلك. وتتسم المعلومات المطلوبة بأهمية جوهرية بالنسبة للوكالة كي تتحقق من صحة إعلانات إيران واكتمالها^(١٧).

٢١ - وتحققت الوكالة من أن العمل جار على تشييد محطة فوردو لإثراء الوقود. وحتى ١٩ شباط/فبراير ٢٠١١، لم تكن أية طاردات مركزية قد أدخلت إلى المرفق. ولم تشر نتائج

(١٤) النتائج متاحة للوكالة بالنسبة للعينات المأخوذة حتى تاريخ ١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠.

(١٥) الفقرة ٩ من الوثيقة GOV/2009/74.

(١٦) الفقرة ١٦ من الوثيقة GOV/2010/62.

(١٧) كما أشير إليه سابقاً، ففي الإعلان البدئي الذي قدمته إيران بخصوص الغرض من محطة فوردو لإثراء الوقود، الوارد في رسالة مؤرخة ٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩، أفادت إيران بأن "الموقع [قرب مدينة قم] كان موضع دراسة باعتباره منطقة عامة لبناء ملاجئ طوارئ للدفاع الخامل ذات استعمالات متنوعة. وبعد ذلك اختير هذا الموقع لبناء محطة لإثراء الوقود في النصف الثاني من عام ٢٠٠٧" (الفقرات ١٤ إلى ١٦ من الوثيقة GOV/2010/10).

تحليل العينات البيئية المأخوذة في محطة فوردو لإثراء الوقود حتى شباط/فبراير ٢٠١٠ إلى وجود يورانيوم مشرى^(١٨). وفي ٢١ شباط/فبراير ٢٠١١، أبلغت إيران الوكالة بأنها تخطط لبدء تلقيم المواد النووية داخل السلاسل التعاقبية "بمحلل الصيف المقبل".

جيم-٣ أنشطة أخرى ذات صلة بالإثراء

٢٢ - وما زالت الوكالة تنتظر من إيران ردا موضوعيا على طلبات الوكالة بشأن الحصول على مزيد من المعلومات ذات الصلة بإعلانات إيران حول تشييد عشرة مرافق جديدة لإثراء اليورانيوم، ووفقا لما أعلنته إيران، فقد اتخذ القرار بشأن خمسة مواقع من هذه المرافق، ومن المزمع البدء بتشيد أحدها بحلول نهاية السنة الإيرانية الجارية (٢٠ آذار/مارس ٢٠١١) أو في مطلع العام المقبل^{(١٩)(٢٠)}.

٢٣ - ولم تقدم إيران أية معلومات إضافية، بناء على طلب الوكالة، فيما يرتبط بإعلانها المؤرخ ٧ شباط/فبراير ٢٠١٠ بشأن امتلاكها لتكنولوجيا الإثراء بالليزر^(٢١)، وإعلانها المؤرخ ٩ نيسان/أبريل ٢٠١٠ بشأن تطوير طائرات مركزية من الجيل الثالث^(٢٢).

٢٤ - ومنذ أوائل عام ٢٠٠٨، لم تستجب إيران لطلبات الوكالة بشأن إتاحة معاينة أماكن إضافية مرتبطة، ضمن جملة أمور، بتصنيع الطائرات المركزية وأعمال البحث والتطوير الخاصة بإثراء اليورانيوم^(٢٣). ونتيجة لذلك، يتواصل تضاؤل معرفة الوكالة بشأن ما تضطلع به إيران من أنشطة في ميدان الإثراء.

(١٨) أظهرت النتائج عددا صغيرا من جزيئات اليورانيوم المستنفد (انظر الفقرة ١٧ من الوثيقة GOV/2010/10).

(١٩) 'إيران تحدد مكان مواقع الإثراء العشرة الجديدة'، وكالة أنباء فارس، ١٦ آب/أغسطس ٢٠١٠.

(٢٠) الفقرة ٣٣ من الوثيقة GOV/2010/46.

(٢١) مقتبس عن الموقع الإلكتروني لرئاسة جمهورية إيران الإسلامية، بتاريخ ٧ شباط/فبراير ٢٠١٠، على العنوان التالي: <http://www.president.ir/en/?ArtID=20255>.

(٢٢) الفقرة ١٨ من الوثيقة GOV/2010/28.

(٢٣) الفقرة ١٣ من الوثيقة GOV/2008/15.

دال - أنشطة إعادة المعالجة

٢٥ - عملاً بالقرارات ذات الصلة الصادرة عن مجلس المحافظين ومجلس الأمن، إيران ملزمة بتعليق أنشطتها في ميدان إعادة المعالجة، بما في ذلك أعمال البحث والتطوير^(٢٤). وفي رسالة إلى الوكالة مؤرخة ١٥ شباط/فبراير ٢٠٠٨، أفادت إيران بأنها "لا تضطلع بأية أنشطة في ميدان إعادة المعالجة". وفي هذا السياق، واصلت الوكالة رصد استخدام الخلايا الساخنة في مفاعل طهران البحثي وفي مرفق إنتاج نظائر الموليبدنوم واليود والزينون المشعة^(٢٥). ونفذت الوكالة عملية تفتيش وعملية تحقق من المعلومات التصميمية في مفاعل طهران البحثي في ٥ شباط/فبراير ٢٠١١، وعملية تحقق من المعلومات التصميمية في مرفق إنتاج النظائر المشعة المذكور في ٦ شباط/فبراير ٢٠١١. وعلى ضوء ما ورد أعلاه، يمكن للوكالة أن تؤكد عدم وجود أنشطة تجارية مرتبطة بإعادة المعالجة في إيران وهذا فقط فيما يخص مفاعل طهران البحثي ومرفق إنتاج النظائر المشعة والمرافق الأخرى التي عاينتها الوكالة.

هاء - المشاريع المتصلة بالماء الثقيل

٢٦ - خلافاً لما نصت عليه القرارات ذات الصلة الصادرة عن مجلس المحافظين ومجلس الأمن، لم تعلق إيران العمل على جميع المشاريع المرتبطة بالماء الثقيل، بما يشمل تشييد مفاعل بحوث مهدأ بالماء الثقيل، وهو المفاعل IR-40، الخاضع لضمانات الوكالة^(٢٦).

٢٧ - وكما أشير إليه في تقارير المدير العام السابقة، وعلى ضوء طلب مجلس الأمن المتعلق بالرجوع إليه بتقرير حول ما إذا أُرست إيران تعليقاً كاملاً ودائماً لجملة مشاريع منها كافة المشاريع المتصلة بالماء الثقيل^(٢٧)، طلبت الوكالة من إيران اتخاذ الترتيبات اللازمة كي تتيح

(٢٤) الفقرة ٢ من الوثيقة S/RES/1696 (٢٠٠٦)؛ والفقرة ٢ من الوثيقة S/RES/1737 (٢٠٠٦)؛ والفقرة ١ من الوثيقة S/RES/1747 (٢٠٠٧)؛ والفقرة ١ من الوثيقة S/RES/1803 (٢٠٠٨)؛ والفقرة ٤ من الوثيقة S/RES/1835 (٢٠٠٨)؛ والفقرة ٢ من الوثيقة S/RES/1929 (٢٠١٠).

(٢٥) هذا المرفق كناية عن مجمع خلايا ساخنة يستخدم لفصل نظائر المستحضرات الصيدلانية المشعة عن أهداف مشعة في مفاعل طهران البحثي، بما فيها أهداف مصنوعة من اليورانيوم. ولا يضطلع هذا المرفق حالياً بمعالجة أية أهداف مصنوعة من اليورانيوم.

(٢٦) الفقرة ٢ من الوثيقة S/RES/1737 (٢٠٠٦)؛ والفقرة ١ من الوثيقة S/RES/1747 (٢٠٠٧)؛ والفقرة ١ من الوثيقة S/RES/1803 (٢٠٠٨)؛ والفقرة ٤ من الوثيقة S/RES/1835 (٢٠٠٨)؛ والفقرة ٢ من الوثيقة S/RES/1929 (٢٠١٠).

(٢٧) الفقرة ٢٣ من الوثيقة S/RES/1737 (٢٠٠٦)؛ والفقرة ١٢ من الوثيقة S/RES/1747 (٢٠٠٧)؛ والفقرة ١٨ من الوثيقة S/RES/1803 (٢٠٠٨)؛ والفقرة ٣٦ من الوثيقة S/RES/1929 (٢٠١٠).

للكالة، في أقرب فرصة ممكنة، معاينة ما يلي: مصنع إنتاج الماء الثقيل^(٢٨)؛ والماء الثقيل المخزون في مرفق تحويل اليورانيوم لأخذ عينات منه^(٢٩)؛ وأي مكان آخر داخل إيران يجري فيه تنفيذ مشاريع متصلة بالماء الثقيل. وقد اعترضت إيران على طلبات الوكالة معتبرة أنهما تتعدى إطار اتفاق الضمانات ولأن إيران سبق وأعلنت أنها لم تعلق مشاريع المرتبطة بالماء الثقيل^(٣٠). وفي الفقرة ٨ من قرار مجلس الأمن ١٧٣٧ (٢٠٠٦)، قرر المجلس أن "على إيران أن توفر إمكانية المعاينة والتعاون على نحو ما تطلبه الوكالة كي يتسنى لها التحقق من التعليق المنصوص عليه في الفقرة ٢ [من ذلك القرار]...". وحتى الآن، لم تتح إيران المعاينة المطلوبة.

٢٨ - وفي حين أنه يمكن للوكالة أن تفيد بأن إيران قدمت تصريحات بشأن عدم تعليقها العمل على المشاريع المرتبطة بالماء الثقيل، فمن دون إمكانية المعاينة التامة للماء الثقيل الموجود في مرفق تحويل اليورانيوم، ومحطة إنتاج الماء الثقيل، لا يمكن للوكالة أن تتحقق من هذه التصريحات وبالتالي أن تقدم تقريرها بشكل تام عن هذه المسألة.

٢٩ - وفي ١٣ شباط/فبراير ٢٠١١، نفذت الوكالة عملية تحقق من المعلومات التصميمية في المفاعل IR-40 في آراك، ولاحظت أنه لم تطرأ أية تغييرات ملموسة منذ صدور تقرير المدير العام الأخير^(٣١)، وذلك على الرغم من تواصل عملية تشييد المرفق. وبحسب ما تزعمه إيران، من المزمع أن يبدأ تشغيل المفاعل IR-40 بحلول نهاية عام ٢٠١٣.

واو - تحويل اليورانيوم وتصنيع الوقود

٣٠ - كما ورد أعلاه، فإن إيران ملزمة بتعليق كافة الأنشطة المرتبطة بالإثراء وكافة المشاريع المرتبطة بالماء الثقيل. وتشكل بعض الأنشطة التي تضطلع بها إيران، في مرفق تحويل اليورانيوم ومصنع إنتاج الوقود في أصفهان، انتهاكا لذلك الالتزام، على الرغم من خضوع كلا المرفقين لضمانات الوكالة.

٣١ - وفي رسالة مؤرخة ٦ شباط/فبراير ٢٠١١، أعلمت إيران الوكالة بأنها تزعم، في أواسط شباط/فبراير ٢٠١١، البدء بتنفيذ اختبارات على البارد في مرفق تحويل اليورانيوم (من دون استخدام مواد نووية) لإنتاج ثاني أكسيد اليورانيوم الطبيعي لوقود المفاعل IR-40.

(٢٨) استنادا إلى صور ملتقطة بالسواتل، يبدو أن مصنع إنتاج الماء الثقيل قيد التشغيل.

(٢٩) الفقرتان ٢٠ و ٢١ من الوثيقة GOV/2010/10.

(٣٠) الفقرة ٢١ من الوثيقة GOV/2010/62.

(٣١) الفقرة ٢٢ من الوثيقة GOV/2010/62.

٣٢ - وفي ٨ و ٩ شباط/فبراير ٢٠١١، أجرت الوكالة عملية تفتيش وعملية تحقق من المعلومات التصميمية في مرفق تحويل اليورانيوم. وفي ذلك الحين، كانت المحطة لا تزال تخضع لأعمال صيانة. ولما لم يشهد مرفق تحويل اليورانيوم إنتاج أي كميات من سادس فلوريد اليورانيوم منذ ١٠ آب/أغسطس ٢٠٠٩، فإن الكمية الإجمالية التي أنتجت من اليورانيوم في مرفق تحويل اليورانيوم منذ آذار/مارس ٢٠٠٤ ما زالت ٣٧١ طناً على شكل سادس فلوريد اليورانيوم (بعضها نقل إلى محطة إثراء الوقود وإلى المحطة التجريبية لإثراء الوقود)، وهي لا تزال خاضعة لتدابير الاحتواء والمراقبة الخاصة بالوكالة. وخلال عملية التحقق من المعلومات التصميمية، لاحظت الوكالة أن إيران لم تبدأ بعد تركيب المعدات الخاصة بتحويل سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٢٠ في المائة من اليورانيوم - ٢٣٥ إلى ثامن أكسيد ثلاثي اليورانيوم اللازم لصنع الوقود لتشغيل مفاعل طهران البحثي^(٣٢). وصرحت إيران أن تركيب هذه المعدات سيستكمل بحلول تموز/يوليه ٢٠١١. وخلال عملية التحقق من المعلومات التصميمية، لاحظت الوكالة أيضاً وجود سبعة براميل سعة كل برميل ٢٠٠ لتر، وكانت إيران قد أفادت بأنها تحتوي على كعكة صفراء منتجة في بندر عباس.

٣٣ - وفي ١٢ شباط/فبراير ٢٠١١، أجرت الوكالة تفتيشاً وعملية تحقق من المعلومات التصميمية في مصنع إنتاج الوقود، وأكدت أن إيران لم تبدأ بعد بتركيب المعدات لتصنيع الوقود الخاص بمفاعل طهران البحثي^(٣٣). وفي رسالة مؤرخة ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١١، قدمت إيران نسخة مستوفاة من استبيان المعلومات التصميمية الخاص بمصنع إنتاج الوقود، وقد شملت هذه النسخة مزيداً من المعلومات بشأن تصنيع الوقود لمفاعل طهران البحثي، وتعكف الوكالة حالياً على استعراض هذا الاستبيان.

زاي - الأبعاد العسكرية المحتملة

٣٤ - حث مجلس المحافظين إيران، في عدد من المناسبات، على العمل مع الوكالة على حسم جميع القضايا العالقة المرتبطة ببرنامج إيران النووي، وعلى التعاون، لهذه الغاية، بشكل تام مع الوكالة من خلال إتاحة المعايير والمعلومات التي تطلبها الوكالة بهدف حسم هذه القضايا. كما رحب المجلس المدير العام أن يواصل بذل جهوده لتحقيق جملة أمور منها حسم القضايا العالقة المثيرة للشواغل بغية استبعاد وجود أبعاد عسكرية محتملة لبرنامج إيران النووي^(٣٤). وفي القرار ١٩٢٩ (٢٠١٠)، أعاد مجلس الأمن التأكيد على التزامات إيران

(٣٢) الفقرة ٢٥ من الوثيقة GOV/2010/46.

(٣٣) الفقرة ٢٦ من الوثيقة GOV/2010/46.

(٣٤) آخر مرة ذكر فيها هذا الكلام كان في الوثيقة GOV/2009/82 (٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩).

باتخاذ الخطوات التي اقتضاها مجلس المحافظين في قراريه GOV/2006/14 و GOV/2009/82، وبالتعاون التام مع الوكالة بشأن جميع المسائل العالقة، لا سيما تلك التي تشير القلاقل حول الأبعاد العسكرية، بما يشمل الإسراع في إتاحة معاينة كل ما تطلبه الوكالة من مواقع ومعدات وأشخاص ووثائق^(٣٥).

٣٥ - وأوردت تقارير سابقة للمدير العام تفاصيل عن القضايا العالقة المتصلة بالأبعاد العسكرية المحتملة لبرنامج إيران النووي والإجراءات المطلوبة من إيران باعتبارها ضرورية لحل تلك القضايا^(٣٦). ومنذ آب/أغسطس ٢٠٠٨، رفضت إيران مناقشة هذه القضايا العالقة مع الوكالة أو تقديم أي معلومات إضافية أو إتاحة معاينة ما يلزم من مواقع ومقابلة ما يلزم من أشخاص لمعالجة شواغل الوكالة.

٣٦ - وكما جرى إبلاغ إيران سابقا، فعلى الرغم من استكمال غالبية الإجراءات المحددة ضمن إطار خطة العمل الموضوعة لعام ٢٠٠٧ بين إيران والوكالة (الوثيقة INFIRC/711)، ما زال من اللازم التطرق لعدد من القضايا العالقة. وبمقتضى خطة العمل، كان مطلوباً من إيران أن تزود الوكالة بتقييمها للوثائق ذات الصلة بالدراسات المزعومة التي أتاحت الوكالة لإيران إمكانية معاينتها. وفي أيار/مايو ٢٠٠٨، قدمت إيران تقييماً ورد في وثيقة مكونة من ١١٧ صفحة أكدت فيها إيران أن الوثائق مزورة وملفقة. ولكن، بما أن الوكالة تعتبر أن التقييم ركز على الشكل بدلا من المضمون، فقد طلبت من إيران، في عدة مناسبات لاحقة، أن تقدم ردا موضوعيا. ولم تقدم إيران هذا الرد بعد. فضلا عن ذلك، استنادا إلى تحليل الوكالة للمعلومات الإضافية التي نمت إلى علمها منذ آب/أغسطس ٢٠٠٨، بما فيها المعلومات الجديدة الواردة مؤخرا، فقد برزت شواغل إضافية يلزم للوكالة أن تستوضحها من جانب إيران أيضا. ولهذا الأسباب، ليس بمقدور الوكالة أن تعتبر قضية الدراسات المزعومة، كما أشير إليها في خطة العمل، على أنها منتهية.

٣٧ - واستنادا إلى دراسة الوكالة المتواصلة للمعلومات التي حصلت عليها، ليس من جانب العديد من الدول الأعضاء فحسب بل وكذلك بفضل جهودها الخاصة مباشرة، لا تزال الوكالة قلقة بشأن احتمال وجود أنشطة غير معلنة ماضية أو جارية متصلة بالميدان النووي في إيران، تشارك فيها هيئات ذات علاقة بالمجال العسكري، بما في ذلك أنشطة متصلة بتطوير

(٣٥) الفقرتان ٢ و ٣ من الوثيقة S/RES/1929.

(٣٦) الفقرات ٤٠ إلى ٤٥ من الوثيقة GOV/2010/10؛ والفقرات ١٨ إلى ٢٥ من الوثيقة GOV/2009/55؛ والفقرات ١٤ إلى ٢١ من الوثيقة GOV/2008/38؛ والفقرات ١٤ إلى ٢٥ من الوثيقة GOV/2008/15 والمرفق بها؛ والفقرات ٣٥ إلى ٤٢ من الوثيقة GOV/2008/4.

شحنة متفجرة نووية لصاروخ. وكما سبق للمدير العام أن أشار، فإن هناك مؤشرات تفيد بأن بعض هذه الأنشطة استمر في الفترة ما بعد عام ٢٠٠٤^(٣٧).

٣٨ - ولم تستلم الوكالة بعد أي رد على رسالتها المؤرخة ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠، التي أعادت فيها التأكيد على شواغلها لإيران وقدمت قائمة بالمسائل التي ما زال يلزم معالجتها. وتشمل هذه المسائل عددا من القضايا التي نمت إلى علم الوكالة منذ آب/أغسطس ٢٠٠٨^(٣٨).

٣٩ - وواظبت الوكالة على الطلب من إيران أن تعمل مع الوكالة على تسوية هذه القضايا، وأن يسمح للوكالة بزيارة كل المواقع ذات الصلة، والحصول على جميع المعدات والوثائق ذات الصلة، وأن يتاح لها إجراء مقابلات مع جميع الأشخاص المعنيين، دون مزيد من التأخير. ويتفاهم الطابع الطارئ الذي تتسم به هذه المسألة نتيجة لمرور الوقت وللتدهور المحتمل في توفر بعض المعلومات ذات الصلة. والمشاركة الموضوعية والاستباقية من جانب إيران أمر ضروري لتمكين الوكالة من إحراز تقدم في تحقيقها من صحة واكتمال الإعلانات الإيرانية.

حاء - المعلومات التصميمية

٤٠ - تنص الصيغة المعدلة للبند ٣-١ من الجزء العام من الترتيبات الفرعية لاتفاق الضمانات المعقود مع إيران على وجوب تقديم معلومات تصميمية إلى الوكالة عن المرافق الجديدة بمجرد اتخاذ قرار بتشديد مرفق جديد أو الإذن بتشيدته، أيهما أسبق. وتنص الصيغة المعدلة للبند ٣-١ كذلك على وجوب تقديم معلومات تصميمية أكثر اكتمالا مع تطور عملية التصميم في وقت مبكر من مراحل تحديد المشروع، ووضع التصميم الأولي، والتشديد، والإدخال في الخدمة. ولا تزال إيران هي الدولة الوحيدة التي لديها أنشطة نووية مهمة، تنفذ فيها الوكالة اتفاق ضمانات شاملة، التي تمتنع عن تنفيذ أحكام الصيغة المعدلة للبند ٣-١^(٣٩). ولم يتم إبلاغ الوكالة بوجود محطة فوردو لإثراء الوقود إلا بعد أن وصلت

(٣٧) الفقرة ٣٣ من الوثيقة GOV/2010/62؛ والفقرة ٣٩ من الوثيقة GOV/2010/46.

(٣٨) الفقرة ٣٥ من الوثيقة GOV/2010/62.

(٣٩) وفقا للمادة ٣٩ من اتفاق الضمانات الخاص بإيران، لا يمكن تغيير الترتيبات الفرعية المتفق عليها من قبل طرف واحد؛ كما لا توجد آلية في اتفاق الضمانات لتعليق العمل بالأحكام المتفق عليها في إطار الترتيبات الفرعية. لذا، وكما ورد شرحه في تقارير المدير العام السابقة (انظر مثلا الوثيقة GOV/2007/22 المؤرخة ٢٣ أيار/مايو ٢٠٠٧)، تبقى الصيغة المعدلة للبند ٣-١، كما وافقت عليها إيران في عام ٢٠٠٣، سارية المفعول بالنسبة لإيران. وفضلا عن ذلك، فإن إيران ملزمة، بناء على الفقرة ٥ من منطوق قرار مجلس الأمن ١٩٢٩ (٢٠١٠)، بأن "تمثل امتثالا تاما وغير مشروط لأحكام اتفاق الضمانات، بما في ذلك من خلال تنفيذ البند المعدل ٣-١ من الجزء العام من الترتيبات الفرعية".

المحطة إلى مرحلة متقدمة من عملية تشييدها. وفضلا عن ذلك، ما زالت الوكالة تنتظر من إيران أن ترسل إليها جملة أمور منها استيفاء للمعلومات التصميمية الخاصة بالمفاعل IR-40، فضلا عن معلومات إضافية بناء على الإعلانات التي قدمتها بشأن التشييد المزمع لمرافق جديدة لإثراء اليورانيوم وبشأن تصميم مفاعل مشابه لمفاعل طهران البحثي^(٤٠).

طاء - البروتوكول الإضافي

٤١ - لا تنفذ إيران بروتوكولها الإضافي، وذلك خلافا للقرارات ذات الصلة الصادرة عن مجلس المحافظين ومجلس الأمن^(٤١). وما لم تنفذ إيران البروتوكول الإضافي، فلن تكون الوكالة قادرة على تقديم توكيدات ذات مصداقية بشأن عدم وجود مواد وأنشطة نووية غير معلنة في إيران.

ياء - مسائل أخرى

٤٢ - في ١٥ و ١٦ شباط/فبراير ٢٠١١، أجرت الوكالة عملية تفتيش في محطة بوشهر للقوى النووية وتحققت من المواد النووية الموجودة في المرفق. وفي ٢٣ شباط/فبراير ٢٠١١، أبلغت إيران الوكالة بأنها ستضطر إلى تفريغ مجمعات الوقود من قلب المفاعل، واتفقت الوكالة وإيران على التدابير الرقابية الضرورية.

٤٣ - واتساقا مع ما ورد في إعلانات إيران بتاريخ ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩^(٤٢)، لم تلاحظ الوكالة، من خلال الصور المتقطعة بالسواتل، أية مؤشرات توحى باستهلال أنشطة تشييد في موقع محطة القوى النووية المخطط لها بقدره ٣٦٠ ميغاواط في دارخوفين.

٤٤ - واستنادا إلى الصور المتقطعة بالسواتل، تقدر الوكالة أن الأنشطة التي تنطوي على تعدين وتركيز اليورانيوم مستمرة في المنطقة التي تقع بها محطة بندر عباس لإنتاج اليورانيوم، وأن أنشطة التشييد مستمرة في محطة أرداكان لإنتاج الكعكة الصفراء وفي منجم ساغند لليورانيوم.

٤٥ - ولم توافق إيران على إعادة النظر في قرارها المؤرخ ١٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧ الذي طلبت فيه من الوكالة أن تسحب تسمية ٣٨ مفتشا من مفتشي الوكالة، وطلباتها

(٤٠) الفقرة ٣٠ من الوثيقة GOV/2010/62.

(٤١) وافق مجلس المحافظين على البروتوكول الإضافي الخاص بإيران في ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣، ووقعت عليه إيران في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣، على الرغم من عدم إدخاله حيز النفاذ. وقد نفذت إيران بروتوكولها الإضافي بشكل مؤقت في الفترة من كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣ إلى شباط/فبراير ٢٠٠٦.

(٤٢) الفقرة ٢٦ من الوثيقة GOV/2009/74.

(في الأعوام ٢٠٠٦، و ٢٠٠٧، و ٢٠١٠) بخصوص سحب تسمية ما مجموعه أربعة مفتشين آخرين من ذوي الخبرة في إجراء عمليات التفتيش في إيران. ولكن، في رسالة مؤرخة ١٢ كانون الثاني/يناير ٢٠١١، وافقت إيران على تسمية ثلاثة مفتشين إضافيين سيلزمهم أن يتعرفوا بشكل أفضل على البرنامج النووي الإيراني وأن يكتسبوا الخبرة في تنفيذ الضمانات في إيران.

كاف - موجز

٤٦ - فيما تواصل الوكالة تنفيذ أنشطة التحقق بموجب اتفاق الضمانات المعقود مع إيران، لا تقوم إيران بتنفيذ عدد من التزاماتها، بما فيها ما يلي: تنفيذ أحكام بروتوكولها الإضافي؛ وتنفيذ الصيغة المعدلة للبند ٣-١ من الجزء العام من الترتيبات الفرعية لاتفاق الضمانات المعقود معها؛ وتعليق الأنشطة المرتبطة بالإثراء؛ وتعليق الأنشطة المرتبطة بالماء الثقيل؛ وتقديم إيضاحات بشأن ما تبقى من قضايا عالقة تثير الشواغل بشأن وجود أبعاد عسكرية محتملة لبرنامج إيران النووي.

٤٧ - وفيما تواصل الوكالة التحقق من عدم تحريف المواد النووية المعلنة في المرافق النووية والأماكن الواقعة خارج المرافق التي أعلنت عنها إيران بمقتضى اتفاق الضمانات المعقود معها، لا تقدم إيران التعاون اللازم لتمكين الوكالة من توفير تأكيدات ذات مصداقية بشأن عدم وجود مواد وأنشطة نووية غير معلنة في إيران، وبالتالي الخلوص إلى الاستنتاج بأن جميع المواد النووية في إيران تدرج في نطاق الأنشطة السلمية^(٤٣).

٤٨ - ويرجو المدير العام من إيران اتخاذ خطوات تكفل التنفيذ التام لأحكام اتفاق الضمانات المعقود معها والتزاماتها الأخرى، من أجل إرساء الثقة الدولية بالطابع السلمي المحض لبرنامج إيران النووي.

٤٩ - وسيواصل المدير العام الإفادة عن هذا الموضوع حسب الاقتضاء.

(٤٣) أكد المجلس في مناسبات عديدة، يعود أولها إلى عام ١٩٩٢، أن الفقرة ٢ من الوثيقة المصوبة (INFCIRC/153 (Corr.)، التي تتطابق مع المادة ٢ من اتفاق الضمانات المعقود مع إيران، تفوض الوكالة وتقتضيها أن تسعى إلى التحقق من كل من عدم تحريف المواد النووية عن الأنشطة المعلنة (أي صحة الإعلانات)، وعدم وجود أنشطة نووية غير معلنة في الدولة (أي اكتمال الإعلانات) (انظر، على سبيل المثال، الفقرة ٤٩ من الوثيقة GOV/OR.864. وتبرز الفقرة ٤٧ كيفية قيام إيران، في الماضي والحاضر، بتنفيذ اتفاق الضمانات الخاص بها والتزاماتها الأخرى.

ملحق

لحة شاملة عن تنفيذ اتفاق الضمانات المعقود بموجب معاهدة عدم الانتشار،
والأحكام ذات الصلة المنصوص عليها في قرارات مجلس الأمن، في إيران*
١ - المرافق التي أعلنت إيران أنها خاضعة لاتفاق الضمانات المعقود معها والتي توصل فيها
الوكالة التحقق من عدم تحريف المواد النووية المعلن عنها
طهران:

- مفاعل طهران البحثي
- مرفق إنتاج نظائر الموليبدنوم واليود والزينون المشعة (المرفق MIX)
- مختبرات جابر ابن حيان المتعددة الأغراض (JHL)

أصفهان:

- المفاعل المصدري النيوتروني المصغر
- مفاعل الماء الخفيف دون الحرجي
- مفاعل الماء الثقيل ذو القدرة الصغرية
- مختبر صنع الوقود
- مرفق تحويل اليورانيوم
- محطة إنتاج الوقود

ناتانز:

- محطة إثراء الوقود
- الخطة التجريبية لإثراء الوقود

فوردو:

- محطة فوردو لإثراء الوقود

آراك:

- مفاعل البحوث النووية الإيراني (IR-40)

كاراج:

- مرفق كاراج لحزن النفايات

* للحصول على التفاصيل، انظر هذا التقرير والتقارير السابقة للمدير العام.

بوشهر:

- محطة بوشهر للقوى النووية

دارخوفين:

- محطة القوى النووية بقدرة ٣٦٠ ميغاواط

الأماكن الواقعة خارج المرافق:

- تسعة أماكن واقعة خارج المرافق حيث يتم عادة استخدام مواد نووية (جميعها قائمة داخل مستشفيات)

٢ - لا تضطلع إيران بأنشطة في ميدان إعادة المعالجة في أي من المرافق المعلنة بموجب اتفاق الضمانات المعقود معها، وهي بذلك تفي بأحد التزاماتها المنصوص عليها في الأحكام ذات الصلة الواردة في قرارات مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة

٣ - المجالات التي تتخلف فيها إيران عن الوفاء بالتزاماتها، كما أشير إليها في هذا التقرير وفي التقارير السابقة الصادرة عن المدير العام

لم تعلق إيران أنشطتها المتعلقة بالإثراء كالتالي:

- إنتاج سادس فلوريد اليورانيوم في مرفق تحويل اليورانيوم لاستخدامه كمادة تلقيم للإثراء
- تصنيع مكونات الطاردات المركزية، وتجميع الطاردات المركزية واختبارها
- الاضطلاع بأعمال بحث وتطوير مرتبطة بالإثراء
- تنفيذ عمليات وأعمال تركيب وإنتاج يورانيوم ضعيف الإثراء مثرى بنسبة تصل إلى ٣,٥ في المائة من اليورانيوم - ٢٣٥ في محطة إثراء الوقود
- تنفيذ عمليات وأعمال تركيب وإنتاج يورانيوم ضعيف الإثراء مثرى بنسبة تصل إلى ٢٠ في المائة من اليورانيوم - ٢٣٥ في المحطة التجريبية لإثراء الوقود
- تنفيذ أعمال التشييد في محطة فوردو لإثراء الوقود

لا تقدم إيران أي معلومات داعمة بشأن التسلسل الزمني لعمليتي تصميم محطة فوردو لإثراء الوقود وتشبيدها، وكذلك بشأن الغرض الأصلي منها لم تعلق إيران العمل على المشاريع المرتبطة بالماء الثقيل كالتالي:

- مواصلة تشييد المفاعل IR-40
- إنتاج الماء الثقيل في محطة إنتاج الماء الثقيل
- التحضير لأنشطة التحويل من أجل إنتاج ثاني أكسيد اليورانيوم الطبيعي لصنع وقود المفاعل IR-40
- تصنيع مجمعة وقود وقضبان وقود وأقراص وقود للمفاعل IR-40

لم تسمح إيران للوكالة بالتحقق من تعليق العمل على مشاريعها المرتبطة بالماء الثقيل من خلال ما يلي:

- عدم السماح للوكالة بأخذ عينات من الماء الثقيل المخزون في مرفق تحويل اليورانيوم
- عدم إتاحة معاينة مصنع إنتاج الماء الثقيل

لا تتعاون إيران مع الوكالة بخصوص القضايا العالقة التي تثير الشواغل بشأن الأبعاد العسكرية المحتملة لبرنامج إيران النووي:

- لا تتيح إيران إمكانية الوصول إلى المواقع أو المعدات أو الأشخاص أو الوثائق ذات الصلة بالأبعاد العسكرية المحتملة لبرنامج إيران النووي؛ كما أن إيران لم تجب على المسائل العديدة التي أثارها الوكالة معها بخصوص شراء مفردات مرتبطة بالميدان النووي
- لا تتعاون إيران مع الوكالة بشكل موضوعي حول القضايا المتعلقة بالمزاعم القائلة بأن إيران تطور شحنة متفجرة نووية لبرنامجها الخاص بالصواريخ. وتشير هذه القضايا إلى أنشطة يتم الاضطلاع بها في إيران فيما يخص جملة أمور منها ما يلي:
 - o توليد النيوترونات والعمليات التشخيصية المرتبطة به
 - o تحويل اليورانيوم وعلوم المعادن
 - o تصنيع المواد الشديدة الانفجار واختبارها

- o دراسات بشأن جهاز سلك قنطرة تفجير، ولا سيما تلك المنطوية على تطبيقات تستلزم درجة عالية من التزامن
- o دراسات بشأن بدء التفجير المتعدد النقاط والتفجير نصف الكروي المنطوية على اختبارات يستخدم فيها الكثير من أجهزة القياس
- o معدات وتجهيزات الإطلاق العالي الفلطيحة لاختبار المتفجرات من مسافات بعيدة وربما تحت سطح الأرض
- o أنشطة إعادة تصميم المركبات الصاروخية العائدة لشحنة متفجرة جديدة يقدر أن تكون ذات طابع نووي

لا توفر إيران المعلومات التصميمية المطلوبة وفقا للصيغة المعدلة من البند ٣-١ فيما يتعلق بما يلي:

- المفاعل IR-40
- مرافق الإثراء الجديدة المعلنة
- المفاعل الجديد المعلن الشبيه بمفاعل طهران البحثي

لا تنفذ إيران بروتوكولها الإضافي